

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 479/95**

av den 1 mars 1995

**om övergångsbestämmelser rörande tillämpningen av tullkvot för import av bananer avseende andra kvartalet 1995 till följd av Finlands, Sveriges och Österrikes anslutning**

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av anslutningsakten för Finland, Norge, Sverige och Österrike, särskilt artikel 149.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 404/93<sup>(1)</sup> av den 13 februari 1993 om en gemensam organisation av marknaderna inom banansektorn, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 20 i denna, och

med beaktande av följande:

Kommissionens förordning (EEG) nr 1442/93 av den 10 juni 1993 om tillämpningsföreskrifter för ordningen för import av bananer till gemenskapen<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 478/95<sup>(4)</sup> föreskriver verksamhetsbestämmelser för den gemensamma marknaden för bananer.Kommissionens förordning (EG) nr 3303/94<sup>(5)</sup> föreskriver övergångsbestämmelser för import av bananer till Finland, Sverige och Österrike under första kvartalet 1995.

I syfte att underlätta övergången från de ordningar som var tillämpliga i de nyttillkomna medlemsstaterna före respektive stats anslutning till den gemensamma organisationen på marknaderna inom banansektorn bör övergångsbestämmelser antas för andra kvartalet 1995 och de aktörer som är etablerade där bör under andra kvartalet 1995 tillåtas importera en viss kvantitet bananer från tredje land.

Denna kvantitet bör fastställas i förhållande till den genomsnittliga kvantitet som den ifrågavarande aktören har importerat för att förse marknaden under den referensperiod som används för fastställande av aktörernas rättigheter inom ramen för systemet med tullkvoter. Denna tilldelning skall emellertid inte inverka på hur stor den referenskvantitet skall vara som aktören tilldelas för 1995 enligt artikel 6 i förordning (EEG) nr 1442/93.

Till följd av Finlands, Sveriges och Österrikes anslutning bör de gemenskapsaktörer registreras som salufört

bananer i dessa länder under de tre åren för referensperioden, 1991, 1992 och 1993, så att de kan delta i den importordning som anges inom ramen för tullkvoten.

Förvaltningskommittén för bananer har inte avgivit yttrande inom föreskriven tid.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. För andra kvartalet 1995 skall, enligt den tullkvot som avses i artiklarna 18 och 19 i förordning (EEG) nr 404/93, de behöriga myndigheterna i Finland, Sverige och Österrike tillåta de aktörer som är etablerade på deras territorium och som har importerat bananer dit under ett eller flera av åren 1991, 1992 och 1993 att importera bananer som har sitt ursprung i tredje land enligt följande kvoter: 20 346 ton för Finland, 42 616 ton för Sverige och 32 206 ton för Österrike.

Det tillstånd som avses i första stycket beviljas på grundval av ansökan som inlämnas av en aktör mellan den 8 och 14 mars 1995. Ansökan skall ange importproduktens ursprung och skall åtföljas av ett sådant exportdokument som anges i artikel 3 i förordning (EG) nr 478/95 med avseende på varor som har sitt ursprung i Colombia, Costa Rica och Nicaragua.

Importtillståndet för varje aktör får inte avse en kvantitet som är större än 27 % av genomsnittet av de årliga kvantiteter denne importerat under 1991, 1992 och 1993.

Detta tillstånd skall emellertid inte inverka på hur stor den referenskvantitet skall vara som aktören tilldelas för 1995 enligt artikel 6 i förordning (EEG) nr 1442/93.

2. Den övergång till fri omsättning som avses i första stycket skall ske senast den 7 juli 1995 i den medlemsstat som beviljat tillståndet.

3. Artikel 9.1 och 9.3 i förordning (EEG) nr 1442/93 och artiklarna 3 och 4 i förordning (EG) nr 478/95 skall tillämpas på utfärdandet av importtillstånd.

*Artikel 2*

De behöriga myndigheterna i de nya medlemsstaterna skall om så är nödvändigt fastställa tilläggbestämmelser i syfte att säkra kontrollen och uppföljningen av importen av bananer till deras territorier som företas i enlighet med denna förordning.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 47, 25.2.1993, s. 1.<sup>(2)</sup> EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.<sup>(3)</sup> EGT nr L 142, 12.6.1993, s. 6.<sup>(4)</sup> Se sida 13 i denna tidning.<sup>(5)</sup> EGT nr L 341, 30.12.1994, s. 46.

*Artikel 3*

1. De gemenskapsoperatörer som salufört bananer som har sitt ursprung i andra tredje länder än staterna i Afrika, Västindien och Stilla-havsområdet (AVS) samt bananer som skördats inom gemenskapen i de nya medlemsstaterna under åren 1991, 1992 och 1993 för referensperioden, skall inkomma med begäran om att bli registrerade hos de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna senast den 15 mars 1995. Aktörerna skall ange de kvantiteter bananer de salufört under 1991, 1992 och 1993, fördelat i enlighet med artikel 4.2 i förordning (EEG) nr 1442/93.

2. De behöriga myndigheterna skall upprätta förteckningarna över de ifrågavarande aktörerna och de kvantiteter som var och en av dessa har salufört enligt bestäm-

melserna i artikel 4.1. och 4.3 i förordning (EEG) nr 1442/93 för den 31 mars 1995.

3. De behöriga myndigheterna skall till kommissionen senast den 7 april 1995 överlämna de förteckningar över aktörer, med angivande av vilka kvantiteter som saluförts av var och en, som anges i andra stycket ovan.

*Artikel 4*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 1 mars 1995.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

---